

Brevskabeloner (Standesamt)

[Afsender]

[Dato]

[underskrift]

Sehr geehrte Damen und Herren,

während der Erforschung meiner Familie bin ich auf Ihre Gemeinde gestoßen.

Können Sie mir nähere amtliche Angaben über die Familie des / der [*den søgte persons navn*], geboren am [*den søgte persons fødselsdata*] in [*den søgte persons fødested*] machen?

Ich möchte Sie bitten, mir den vollständigen Auszug aus Ihrem Geburts- / Heirats- / Sterberegister zur vorstehend genannten Person zuzusenden.

Sollte es Ihnen möglich sein, mir ebenfalls Auszüge über Geburt, Heirat oder Tod seiner / ihrer Eltern anzufertigen, die im gleichen Ort gewohnt haben sollen, wäre ich Ihnen sehr dankbar.

Bitte teilen Sie mir mit, was ich für Ihre Dienstleistung zu bezahlen habe und wie ich den Betrag überweisen kann.

Wenn Sie die notwendigen Unterlagen nicht besitzen, könnten Sie mir die Anschrift der Dienststelle mitteilen, wo sich die betreffenden Unterlagen befinden?

Herzlichen Dank im Voraus.

Mit freundlichen Grüßen

Brevskabeloner (Standesamt)

[*Afsender*]

[*Dato*]

Højtærede Damer og Herrer,

ved efterforskningen af min slægt er jeg stødt på Deres lokalitet.

Kan De være mig behjælpelig med oplysninger om familie til [*den søgte persons navn*], født den [*den søgte persons fødselsdata*] i [*den søgte persons fødested*] ?

Jeg beder Dem venligst sende mig en fuldstændig udskrift fra Deres føde- / vielses- / dødsregister vedrørende ovennævnte person.

Hvis det er muligt for Dem, ligeledes at udfærdige udskrifter vedrørende fødsel, vielse og død for forældrene, der boede samme sted, vil jeg være meget taknemmelig.

Oplys mig venligst om, hvad jeg skal betale for Deres ulejlighed, samt hvordan jeg kan overføre beløbet til Dem.

Hvis de ikke er i besiddelse af det nødvendige materiale, kan De da oplyse mig adressen på det sted, hvor det pågældende materiale befinder sig?

På forhånd mange tak.

Med venlig hilsen

[*underskrift*]